CONFISERIE DE L'EST · René REBOURS · TROYES · Aube

EXIGEZ LE NOM DU FABRICANT EN RELIEF SUR CHAQUE BONBON · *Echantillon contre 0.50 en Timbre*

Pourquoi Elle Fut Choisie Miss Univers 1931

Un Teint Ravissant Triomphe Toujours

Mademoiselle Netta Duchâteau a concouru comme "Miss Belgique" dans le grand Concours International de Beauté de Galveston (U.S.A). Elle a été choisie, en dernier ressort, parmi quantités de ravissantes jeunes filles, Reine de Beauté du Monde "Miss Univers 1931". En expliquant son triomphe, elle déclare : " Les Américains ont été étonnés de la fraîcheur exquise de mon teint. Je suis sûre que la Poudre Tokalon à la Mousse de Crème a doublé la beauté habituelle de mon teint ".

C'est la Mousse de Crème contenue dans la Poudre Tokalon qui la rend si différente de n'importe quelle autre poudre de riz. Elle tient en dépit du soleil, du vent, ou de la pluie et même dans les salles de bal les plus surchauffées. Une nouvelle et surprenante beauté du teint pare rapidement la peau la plus grossière et la plus rêche et le nez le plus brillant. La Poudre Tokalon existe maintenant en nuances spéciales qui s'harmonisent avec la peau à tel point qu'elle devient invisible quelques minutes après avoir été appliquée.

GRATUIT. — Par suite d'arrangement spécial avec les préparateurs, toute lectrice de ce journal peut maintenant obtenir un nouveau Coffret de Beauté de Luxe contenant une boîte de Poudre Tokalon, poudre de riz à la Mousse de Crème, (indiquer la nuance désirée), des échantillons des quatre nuances de poudre en vogue, pour les essayer sur son visage, ainsi qu'un tube de Crème Tokalon, Biocel, Aliment pour la Peau, Couleur Rose, à employer le soir avant de se coucher et un tube de Crème Tokalon, Couleur Blanche, (non-grasse) pour le jour. Envoyez trois francs en timbres pour couvrir les frais de port, d'emballage et autres, à la Maison Tokalon, Service 25 A, rue Auber, 7, Paris.

CHIRURGIE ET PROTHÈSE DENTAIRE
H. DESMARCHELIER CHIRURGIEN-DENTISTE
Extractions — Soins — Dentiers, Couronnes et Bridges
Remontage — Réparation de tout dentier 37068
ROUBAIX — 44, Rue de Lille, 44 — ROUBAIX (Téléph. 42.06)

Mesdames, Mesdemoiselles ! Pour vos achats de

fourrures
ET
manteaux de fourrures

adressez-vous à une Maison qui fabrique elle-même, possède des ouvriers spécialisés et peut livrer ses marchandises à un prix défiant toute concurrence, grâce à ses importations directes de peaux brutes.

AU RENARD BLANC

21, rue de Tournai, 21 = Courtrai

Retenez bien cette adresse. Ne confondez pas.

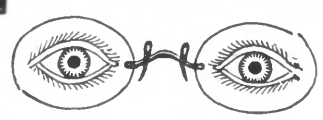
MANTEAUX DE FOURRURES en Vison, Petit Gris, Astrakan, Pytjaniki, Murmel, Rat musqué, Loutre, Castor, Ragondin, Castorette, Visonnette, Chevrette...

FOURRURES en Renard, Martres, Visons, Hermines, Putois, Skungs, Opossum d'Australie, Opossum d'Amérique, Opossum-Skungs, Wallaby, etc..., etc...

AGENCES A LEIPZIG, PARIS, LONDRES, NEW-YORK.

Magasin ouvert le dimanche

MAISON DE CONFIANCE. **TRÈS RENOMMÉE dans la Région.** Garantissant toutes ses livraisons.



VOS LUNETTES ET PINCE-NEZ

vous donneront entière satisfaction en vous adressant chez l'opticien

E. Fraignac-Denneulin

20 bis, GRAND'PLACE, 20 bis — ROUBAIX

MAISON DE CONFIANCE recommandée par MM. les Oculistes

GRAND CHOIX DE THERMOMÈTRES

Bleus ou noirs, tous aimés, tous beaux
Des yeux sans nombre ont vu l'Aurore...

. . . . . a dit le poète,

mais veillons aussi à ce qu'ils y voient le soir en utilisant les lampes Philips Argenta dont la clarté uniforme et reposante conservera intacte leur jeunesse, c'est-à-dire charme, éclat et vigueur.

La Lampe PHILIPS est la Jouvence du regard.

PHILIPS

ETABLISSEMENTS SION
BUREAU NORD
152, Rue Solférino, 152 — LILLE (Tél. 43.86)
FABRIQUE ENVELOPPES de lettres, SACS, POCHETTES
VENTE DIRECTE. — Tous les genres, formats, impressions
Envoyez-nous votre modèle et vous recevrez par retour, le prix et le type correspondant, sans engagement pour vous
LIVRAISONS FRANCO. Port et emballages toutes quantités
39355

BEURRE EXTRA FIN DE TABLE
garanti absolument pur : 12 fr. 75 le kilog ; expéditions contre remboursement par 4 kil. 500, 9 kil. 500 et toutes grosses quantités. Profitez des prix bas et faites votre provision pour l'hiver, la saison est excellente.
Madame COUDRAY D'HANGEST, Propriétaire
LOUVIGNÉ-DU-DÉSERT (Ille-et-Vilaine) 39402

BIERES EN BOUTEILLES
Grosse brasserie fermentation basse ayant produits réputés, recherche à Roubaix et à Tourcoing, pour chacune de ces villes, personne bien introduite disposant de quelques heures par semaine pour chercher clientèle et prendre commandes à faire livrer par brasserie. Serait uniquement à la commission. Réponse au journal aux initiales E.D.B.W. en donnant possibilités de vente et références. Inutile se présenter sans les plus sérieuses références. 96342

Demande Bonne
pour maison bourgeoise, bien nourrie, bons gages. Mme Seys, 159, avenue Becquart, à Lambersart. 42801d

JEUNE FILLE
15-16 ans pouvant aider ménage deux enfants est demandée pour Tourcoing. Vie de famille. Ecrire V.X.X. journal. 63422d

MENAGE
25 à 35 ans, jne caissière, mari chauffeur demandé pour emploi stable avec logement. Se présenter de 10 à 11 heures, rue de Lannoy, 197, Roubaix. 16920d

A Vendre Camion
A.S., bonne Bernard montée sur pneus. Prix intéressant. Adresse au bureau du journal. 16951d

A VENDRE
Un camion au choix, bennes basculantes, très bon état.
LAIT 5 tonnes, sorti usine janvier 1927.
CHEVROLET 2 tonnes, sorti usine mai 1929.
RENAULT 3 tonnes, sorti usine décembre 1929.
S'adr. : WATTEL - CATRY, Charbons, 423, boulevard Gambetta, à Tourcoing. 96390

Usine de Tourcoing
demande un bon demi-ouvrier PEINTRE de 28 à 30 ans. Ecr. init. V.B.S. au journal. 96345

Vendeur Tissus
Négociant recherche chef rayon robe, connaissant Paris et province, ayant notions fabrication. Ecrire B.V.E. journal. 96365

HOMME
âgé est demandé, pouvant aider à un petit élevage, nourri et logé. S'adr lundi de 10 à 12 h. « A la Mère Moreau », rue de l'Union, près gare Tg. 63427d

Manuf. Bonneterie
ayant clientèle recherche représentant ou voyageur. Ecrire ou s'adresser 151 rue Jules-Guesde à Lys lez Lannoy. 16915

25 à 35 fr. par jour
chez est nouvelle MACHINE A TRICOTER. Travail assuré toute l'année. Ecrire ou s'adr. 142, rue Solférino, Lille. 35661

CUISINIERE
ayant sérieuses références est demandée pour service 2 personnes. 135, rue de la Malcense à Tourcoing. 96413d

JEUNE BONNE
même débutante, demandée. — S'adresser : 15, rue Desmazières, Lambersart. 96401d

Servante-Cuisinière
ou intérim pouvant loger est demandée. Ecrire aux init. Z.T. au bureau du journal. 16955d

DAME SEULE
désire femme de chambre sérieuse. Prendre adresse au bureau du journal. 96423d

PERSONNE
sérieuse est demandée pour s'occuper enfants 3 ans ½ et 7 mois. S'adresser 1, rue Montgrès, à Tourcoing. 63424d

Bonne pour Café
demandée, bons gages, pas lessive. 8, place de la Gare, Rx. 16927d

ENSEIGNEMENT

MODERN' SCHOOL
Leçons et traductions de langues par Van Hoolland, traducteur-juré pour angl. alem., esp. Maison 5 b. r. Gd-Chemin Roubaix et 50 r. L. Salembien, Tg. 24818

Berlitz School
100, r. de la Gare, Roubaix institut spécial pour l'enseignement des LANGUES VIVANTES, fondé en 1878 Leçons, Traductions, Interprètes. Prospectus sur demande. Téléphone 1814. H.N. French, Dir. 39367

STENO-DACTYLO COURS PRIVES
Mlle M. DIAZE
140 rue Pellart, Roubaix.
Cours du jour. Cours du soir. Leçons particulières. Placement assuré des élèves. 35624

CYCLES ET AUTOS

VELOS. Riche occas. hommes et dames, pas servi, bas prix, 12, rue de l'Ouest, Rx. 39394d

CITROEN B-12
Conduite intérieure 4 places, excellent état, 5 pneus neufs. Prix intéressant. 42, rue Lalande, Roubaix. Tél. 41.51. 96400d

Familiale C.4
C.4, très peu roulé, impeccable, moteur neuf, 6 mois de garantie. 355, Bd Gambetta, Tg. 96389

CAMIONNETTE
à vendre, 1500-1900 kos type récent, parfait état, cause double emploi, 197, r. Lannoy, Rx. 16921d

A VENDRE
en confiance C 4 1000 kgs. A fait 20.000 km. Cause trop petite, à voir l'après-midi. — Adresse au journal. 16749

Ecole de Chauffeurs
Garantit brevet en peu de jours. DANSETTE, réparat., 150, r. de Roubaix, à Tg. Téléph. 15.23).

SUIS ACHETEUR
Camionnette « Citroën » 600 à 1.000 kgs. Ecr. V.P.P. journal. 63407

Manivelle d'Auto
Renault perdue, proximité rue des Fleurs. Rapporter contre récompense 6, place Trichon, Rx. 16945d

Pneus d'Occasion
DUQUESNOY, 33, rue des Fabricants, Rx. Tél. 21.82. 37430

Ecole de Chauffeurs
J. Delattre, 23, Bd de Reims, Rx. Tél. 36-11. Brevet garanti. 28433

T. S. F.

« NORA »
LE MEILLEUR POSTE SECTEUR au prix le plus abordable (8 jours à l'essai)
Voyez : A. JOYE, agent 22 rue Cugnot (Epeule) Rx.
Vous y trouverez aussi le nouveau combiné Desmet. Facilités paiement. 16966d

T. S. F.
Postes Philips-Secteur, Ondia-Secteur, Pathé. Postes à cadre et à antenne. Pièces détachées. Dépannage. Facilités de paiement. Essai gratuit à domicile. E. MICHEL, 113, rue du Cartinet, Rx. (Tél 36.53). 29511

OCCASION
cause départ, à vendre poste T.S.F. avec meuble « Super V » grande marque, état neuf, bas prix. Visible après 6 h. 30 le soir. — Prendre adresse bureau du journal. 16919

« VITUS »
Baby-Secteur, complet, 2.300 f. Studio-Secteur complet, 2.800 f. Facilités de paiement. Démonstrations : L. et P. Desbonnet, 23, rue de la Malsence, Tg. 39245

T. S. F. pour tous
La Maison SIMCENS et LOREZ vous offre : 1 poste 3 lampes avec ses lampes, 1 diffuseur pendulette très joli, un accu 80 volts, 1 accu 4 volts, 1 antenne à longueur avec isolateurs,
LE TOUT 950 FR.
Tous les post. européens
Venez voir et l'entendre
70, rue Chanzy, ROUBAIX
Postes sur secteur PHILIPS, ONDIA. Diffuseurs. Haut-Parleurs. Crédit. 84233

MUSIQUE

JE CHERCHE disques à saphir ou aiguille d'occasion. Ecrire V.T. au journal. 16950d

Piano d'Etudes
à vendre prix avantageux. Bd Industriel, chaussée Watt, 59, Tg. de 6 h. à 8 h. le soir 63297

UN PHONO MODERNE A UN PRIX MODIQUE

En versant 100 fr.
vous pouvez obtenir un phono et 20 morceaux Pathé de 29 cm, le tout 650 fr., payable en 10 mois de 65 f. DE RUYCK, 28, Grande-Rue, Roubaix. (Téléphone : 18.53 et 24.17). 35767

PHONOS PATHE
Instruments de musique en tous genres. Facilités de paiement. E. Michel, 115, rue de Cambrai Rx. Tél : 36. 29520

Pianos automatiques
Repiquages airs au choix du client. Réparations, transform. Vente, échange, locat. Simons Lorez 70, r. Chanzy Rx. 16934

PHONOGRAPHES
DISQUES Pathé APPAREILS
Disques : Polydor, Parlophone-Odéon — LUTHERIE
PIANOS
Jules BARDIAUX (Tél. 37.75) 53, rue de Lannoy, ROUBAIX
Alte de confiance fond. en 1907
FACILITÉS DE PAIEMENT 27421

En versant 100 fr.
vous pouvez obtenir un Phonographe et 30 morceaux pour le prix de 600 fr., le solde en dix mois de 50 francs.

PHONO pour CAFE
jouant 4 faces de disques, gd pavillon cuivre, 1.000 fr., payable 100 fr. par mois. Chassebilles et Football pour cafetiers. Phono meuble chêne verni moteur double ressort jouant trois faces de disques. Prix 650 fr. Paiement en 10 mois. Livraison par auto. Van Wynsberghe 164, rue de l'Epeule et Deletombe, 22, rue du Bois (Trichon) Roubaix. 20374

Animaux divers Voitures

BON CHEVAL
de trait pour tombereau est recherché. Ecr. E.V.Z. au journal. 96409d

5.000
Pondeuses et prêtes à pondre. Spécialité Leghorns Américaines Blanches et 10 autres races. J. VANMANSART, 49, r. Gambetta (tél. 121), Croix-Nd.

Voitures 4 Roues
basse et bâchée est recherchée par marchand de légumes qui au besoin échangerais contre, sa voiture à 2 roues à vendre par même occasion. S'adresser 44 rue Gambetta, Fiers Bretteq. 96402d

A VENDRE
BON CHEVAL HONGRE de 3 ans ½, en confiance et un BEAU CHARIOT presque neuf pour 2 et 3 chevaux chez Alfred Schollaert, fermier, à La Glanerie Belg. (lez Mouchin). 96428d

Cheval à Vendre
5 ans. S'adresser 96, rue de Leers, à Wattrelos. 16857

MATERIEL INDUSTRIEL

OUVREUSE
Saint Eloi, suis acheteur occasion. Ecrire aux init. H.V.Z. au journal. 96406d

SUIS ACHETEUR
d'une toupie. Faire offre 140, rue de Tourcoing, Rx. 96410d

SUIS ACHETEUR
machine « Dubied » occasion. Faire offres aux init. Z.V.L. au journal. 96419

Machines à Bois
Neuves. Occasions. Achat. Vente Location. Moteurs divers. Prix exceptionnels. Réparations garanties. Téléphone 16.05. — DEHUTTE, 13, rue de Naples, 13, ROUBAIX. 37221

Une Merveille !
LE NOUVEAU POSTE
PHILIPS 930
Ensemble complet en un bloc comprenant le DIFFUSEUR
1.950 fr.
FACILITES DE PAIEMENT
Voyez-le à l'Exposition de T. S. F. au Stand de la Maison
SCRÉPEL-POLLET
PIANOS
ROUBAIX 138, Grande-Rue — *LILLE* 73, Rue Esquermoise

Métiers à Tisser
On demande métiers à tisser 2m20 à deux barres si possible. Ecr. : 63, rue Inkermann, Rx. 96333

AVIS DIVERS

PERDU
Portefeuille avec initiales P.P., contenant carte grise « Ford » 19 CV, nº d'immatriculation 3348 MB 5, avec permis de circulation, permis de conduire. Rapporter contre récompense : 75, rue de Roubaix, à Tg. 416d

JEUNE HOMME
27 ans, courageux, bonne situation, désire union jeune fille ayant petit avoir. Ecr. V.C.C. en donnant adresse. 63429d

A vendre d'occasion
une cuisinière Godin, fonte émaillée, blanc, double tirage, garniture nickel, machine à coudre « Singer », cinq tiroirs, très bon état. S'adr. 62, rue de Soubise, Roubaix. 16941d

Dame de la campagne demande
Enfant à Soigner
36, rue Alexandre Ribot, Trois-Baudets, Hem. 16918d

« A PANAMA »
DUCASSE A PIERROT ANNUELLE 16923d

POPELINE
Lot de popeline noire et marine à vendre détail prix de gros. S'adr. 37 rue Forest-aux-Chênes, Roubaix. 16922d

OCCASION
Cuisinière à carreaux avec étagère et buise à vendre 500 fr. S'adresser dimanche matin rue des Champs, cité Lefèvre, 39, Wattrelos. 16912d

FEU CONTINU
Monopole grand modèle, état neuf à vendre. 100 rue Lannoy à Roubaix. 16786d

A vendre d'occasion
Cloison pleine, comprenant trois portes, haut. 2m95, larg. 2m43 Rue des Carliers, 100 bis, à Tg. 63435d

LITS ET SOMMIERS METALLIQUES — MATELAS
AU MOINS CHER
7, RUE DE LANNOY, Roubaix 39341

A VENDRE
riches chambres à coucher chêne 1190 fr., salles à manger chêne 1.000 fr.; mobiliers de nées marbre et bronze. Complets, cuisinières fonte Godin 120 fr.; Lux continus crédence 310 fr.; garnitures de cheminées marobre et bronze. Comptoirs, etc. 21, rue de l'Alma, à Roubaix. 39403d

OCCASIONS
Comptoir étagère glace, lit de milieu, salon à vendre. Café Blauwe Jules, 3, Grand'Place, à Tourcoing. 63438d

OCCASION
Salle à manger moderne 950 fr. 13, rue de Denain, Rx. 16966d

J'ACHETE CHER
machine à coudre, pied et tête n'importe quel état, 29, rue du Nouveau-Monde, Rx. 16967d

OCCASION
Monument funéraire, Rocher et semelle pierre à vendre, très bonnes conditions. S'adr. 85, rue Inkermann, Rx. 16952d

Achèter. d'occasion
tables et bureau, genre « Ministre » ainsi que chaises. Ecrire à Catteau, 93, rue de l'Ouest, à Roubaix. 96430

Le Salon du Colisée
34, rue de l'Epeule
possède l'appareil grâce obtenu le grand prix à l'Exposition Coloniale pour
L'INDEFRISABLE
SES PERMANENTES
A 50 FRANCS
tête entière avec garantie de 6 mois sont des merveilles de l'art de la coiffure. 3 opérateurs diplômés, pas d'attente. 39391d

A VENDRE
cause départ, garde-robe, trois buffets, cuisinière Godin, table, chaises cuisine, lit acajou sommier, belle garniture cheminée 14, rue Franklin, Rx dimanche matin et lundi. 16949d

MAISON SPÉCIALE DE
SOIERIES NOIRES pour MANTEAUX et ROBES
TOUTES NOUVEAUTÉS EN SOIERIES
Maison F. GAMBY
DE LYON
Dépôt : 54, rue Basse, Lille. 438

ON DESIRE
connaître famille honorable, catholique, n'ayant pas le bonheur d'avoir un enfant et qui voudrait en adopter un. Ecrire ou s'adresser tous les jours, sauf le dimanche, à Mlle Leroy, 16, rue Marais, LILLE. 16373

FOURRURES
Cause changement situation, je liquide à prix dérisoires, très belles écharpes skungs et autres, très beaux renards, cols et garnitures. Honorablement connus, ayant 25 ans de pratique dans la fourrure, vous pouvez faire en toute confiance vos achats chez moi, vous ne le regretterez pas. Rue du Trichon, 78, ROUBAIX. 16970d

UN MEUBLE SIGNÉ
CAVALIER
est une marque de bon goût. 12

A vendre d'occasion
TROIS COMPTOIRS et RAYONNAGES. S'ad. 2, rue de la Gare, Wattrelos. 16926

MEUBLES D'OCCASION à vendre 179, rue de Lannoy, à Rx. 96274

Avis aux Bourleurs
Grand choix de gaîne et boules pour bourleire salon. S'ad. V. COLMANS, tourneur en bois, 30, rue de Croix, Rx. 96329

Démolitions
A vendre : portes, fenêtres, combles, bastings, briques. Livraison à domicile. 45, rue Jules-Guesde, à Lys-lez-Lannoy, ou 81, rue Carnot, Tourcoing. 63386

Machines à Coudre
Voir au Poilu D'ébrouillard, machines neuves garanties 20 ans sur facture 550 fr. Agent exclusif Victoria, Vigneron, Elias Howe. Occasions machines neuves légèrement détériorées, navette ronde. Victoria navette ronde, grande vitesse, garantie, 495 fr. Singer, 150 fr. — Maison de confiance. Jamais un client n'a eu à payer une pièce cassée ou usée. Fournisseur des principales maisons de la région. Spécialité petits moteurs ; occas. Singer 1/6 HP, 200 fr. Réparations de n'importe quel système. Prix fait d'avance, payable un mois après. La maison ne vend pas de vélos. Ne pas confondre. — 2 machines Singer d'occasion, comme neuves. A. BOUCHER, 290 bis, rue de Lannoy, Rx. Tél. 28.96. 39409d

CHASSE
Hutte très importante, confortable, dans marais giboyeux Vallée de la Somme. Deux actions disponibles. S'adresser : REMOLEUX, rue Dom Bouquet, 57, AMIENS. 96344

AVIS
L'envers vaut l'endroit. Si vous avez un bon vieux pardessus, faites-le retourner, il vous sera rendu comme neuf pour le prix de 80 fr. S'adresser : Bataille, tailleur, Sentier des Morts, 10, à Roncq (près de la Gare). 39336

PEIGNES EN GROS
Jules THIVEL
136, rue Pellart, 136, Roubaix
GRAND CHOIX de CADEAUX POUR FÊTES FERMOIRS de sacs en tous genres 36352

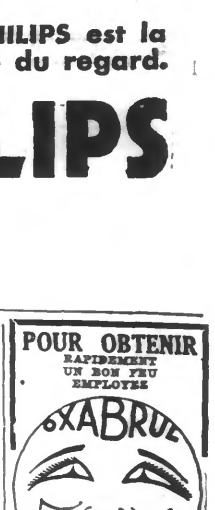
CARRELAGES
vendus avec et sans pose. Martinage, rue du Chêne-Houpline, 45, à Tg. 27620

MEUBLES
Armoire à glace biseautée 65 fr.; buffet 200 fr.; buffet crédence 275 fr.; table 50 fr. Coin r. Menin et Girondins, rez 31325

MATELAS
Laines et flocons toutes qualités usine 7, rue du Lieutenant-Castelain, Roubaix (près rue du Grand-Chemin) Tél. 26.55. 702

L'OFFICE DES RECHERCHES
120 rue des Postes, Lille renseigne avant mariage sur dot, conduite, santé, famille, etc. Preuve d'incondulte par surveillance discrète. ENQUÊTE sur succès., lettres anonymes et tres AFFAIRES DE FAMILLE enig. tact, habileté et ABSOLUE DISCRÉTION

POUR OBTENIR
RAPIDEMENT UN BON FEU EMPLOYEZ



ALLUME-FEU
IDEAL PROPRE PRATIQUE ECONOMIQUE
39184

POMMES de TERRE et POMMES
pour provisions. Longues Merville 1er ch. 60 fr. les 100 kgs; Rondes Puy de Dôme 50 fr.; du Pays, 45 à 48 fr. Double belle fleur 1.60, en couleur 1.30. Livraison gratuite, la maison n'a pas de succursale. 24e année résidence. Bruyneghe-Delesalle, 65, rue Kléber, à Croix. Téléphone 56. 36565

La Fabrique VONDEWAE (deux usines à Roubaix), vous invite à visiter ses magasins, 124, Bd Descat, Tourcoing ; 23, Parvis Saint-Maurice à Lille ; 66, rue de l'Espérance, Roubaix, pour voir ces
LAVEUSES avec moteur
depuis 325 fr. en 60 mètres, garanties 5 ans. Tordeuse 90 fr. Ce sont les plus belles et plus solides machines qui existent. (Catalogue gratis par la Poste). 36402

LES ACHATS
pour l'hiver 1930 faits
A LA FILEUSE
55, rue Watt, 55 (Epeule) Ils vous ont-ils donné satisfaction
OUI
Retournez-y pour 1931 et amenez-y vos amis. Les marchandises y sont toujours de qualité supérieure et la baisse y est appliquée (R.C. 6341).